

PROVISIONAL

S/PV.2927
8 June 1990

ARABIC

UN LIBRARY مجلس الأمن

JUN 11 1990

UN/SA COLLECTION



محضر حرفي مؤقت للجلسة السابعة والعشرين بعد الالفين والتسعمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الجمعة ، ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٠ ، الساعة ١٨/٠٠

الرئيسي :	السيد بلان	(فرنسا)
الاعضاء :		
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية .	السيد فورونتسوف	
اثيوبيا	السيد تاديي	
رومانيا	السيد مونتيانو	
زائير	السيد كيببيدي نفوفوكا	
الصين	السيد دينغ يوانهونغ	
فنلندا	السيد تورنود	
كندا	السيد فورتية	
كوبا	السيد الاركون دي كيسادا	
كوت ديفوار	السيد انيت	
كولومبيا	السيد بنجالوسا	
ماليزيا	السيد هاسمي	
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى		
وايرلندا الشمالية	السير كريستين تيكيل	
الولايات المتحدة الامريكية	السيد بيكرنغ	
اليمن	السيد اللفي	

يتضمن هذا المحضر النصوص الاصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللفات الاخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الامن .

أما التصحيحات فينبغي الا تتناول غير النصوص الاصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع السبق: Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٨/٠٠ .

الاعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : بما أن هذه هي الجلسة الأولى لمجلس الأمن في شهر حزيران/يونيه ، أود أن اغتنم هذه الفرصة لأشيد ، باسم المجلس ، بسعادة الدكتور كلوس تورنود ، الممثل الدائم لفنلندا لدى الأمم المتحدة ، لاطلاعه بمهام رئاسة مجلس الأمن خلال شهر ايار/مايو . وانني لعلى يقين من أنني اتكلم باسم جميع أعضاء المجلس في الاعراب عن تقديرنا العميق للسفير تورنود لما ابداه من مهارة دبلوماسية عظيمة وكياسة لاتفتقر في اطلاعه بأعمال المجلس خلال الشهر الماضي .

إقرار جدول الاعمال

أقر جدول الاعمال .

أمريكا الوسطى : جهود إقرار السلم

تقريراً الأمين العام عن فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى

(S/21341 و S/21349)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج على جدول أعماله . يجتمع المجلس وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة .

ويجد أعضاء المجلس أمامهم تقرير الأمين العام المؤرخ في ٤ حزيران/يونيه ١٩٩٠ عن فريق مراقبي الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى ، الوثيقة S/21341 . وقد تلقى أعضاء المجلس أيضاً نسخاً بالانكليزية والفرنسية عن التقرير الذي قدمه الأمين العام اليوم ، والذي سينشر بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/21349 . وأمام أعضاء المجلس الوثيقة S/21350 التي تتضمن نص مشروع قرار تم اعداده أثناء مشاورات المجلس . وأود أن أوجه الانتباه أيضاً إلى الوثيقة S/21347 ، التي تتضمن نص رسالة مؤرخة في ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٠ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لاسبانيا وفنزويلا لدى الأمم المتحدة .

وأفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار (S/21350) المعروض عليه . وما لم اسمع اعتراضا فسأطرح مشروع القرار للتصويت الآن . نظرا لعدم وجود اعتراض ، فقد تقرر ذلك .
أجري تصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اشيوبيا ، رومانيا ، زائير ، الصين ، فرنسا ، فنلندا ، كندا ، كوبا ، كوت ديفوار ، كولومبيا ، ماليزيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليمن .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : كان هناك ١٥ صوتا مؤيدا . بهذا يكون مشروع القرار قد اعتمد بالإجماع بوصفه القرار ٦٥٦ (١٩٩٠) . بذلك يكون مجلس الأمن قد أنهى المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٨/٠٥ .